

BATELES N'ASTURIES: LOS PRIMEROS TRUNFOS

Ángel Obregón Sierra

ORCID iD 0000-0001-8801-317X

Resume: Dende 1945 vienen celebrándose n'Asturies competiciones de bateles, una embarcación de remu compuesta de cuatro tripulantes y un patrón. Los bateles asturianos pasaron per époques estremaes, destacando cuando comenzaron les lligues rexonales, los campeonatos d'España o cuando llograron trunfos a nivel nacional. Estos trunfos y la época dorada que se vivió contrasten cola de güei, na que'l número de clubes baxó y la última vez que s'entamó una edición del Campeonatu d'España foi nel añu 2000.

Pallabres clave: remu, batel, deporte n'Asturies, trainera, deporte tradicional.

BATELES IN ASTURIAS: THE FIRST VICTORIES

Abstract: Since 1945, batel competitions have taken place in Asturias. Skiffs are rowing boats with 4 rowers and a skipper. Asturian bateles have gone through several stages, such as the beginning of regional leagues, the Spanish championships or the victory of local boats in national competitions. These victories and the golden period lived some time ago are in stark contrast with the current situation, where the number of clubs has decreased and the last edition of a Spanish championship dates back to 2000.

Keywords: rowing, bateles, Asturian sport, traditional sport.

PRIMEROS AÑOS

El batel ye una embarcación de remu con cuatro miembros y un patrón, que dirixe a los compañeros y que fai les cíes, maniobres de virar la embarcación pa empobinala en sen contrariu. Tocante a lo deportivo, a diferencia del remu en bancu móvil, que pue competir a nivel internacional, el batel ye una especialidá namás nacional y de bancu fixu, polo que los tripulantes van sentaos nuna bancada que nun se mueve. Los remeros sienten ún tres del otru, mirando al patrón y en sen contrariu al movimientu de la embarcación.

N'Asturies podemos atopar delles referencies al remu d'enantes de la guerra civil española. A lo cabero del sieglu XIX celebrábense competiciones ente traineres llamaes «peseteras» en La Ría d'Avilés, y tamién en Castropol, onde teníen llugar davezu les regates de llanches y botes, tanto pa homes como pa muyeres. Sicasí, les competiciones nun yeren mui habituales nesta dómina, namás con motivu de les fiestes de los pueblos, y tripulando embarcaciones emplegaes normalmente pa pesca de baxuras cercanías de la costa.

En pasando la guerra, entama haber daqué interés poles regates de traineres n'Avilés, llegando a celebrase en 1944 el Campeonatu d'Asturies de botes y traineres organizáu por Educación y Descanso d'Avilés. La trainera de los organizadores ganó'l primer premiu de 4.000 pesetes, amás de la copa de la Delegación Nacional de Falanxes del Mar, al tiempu que Sotu'l Barcu ganó en botes.

Al tar llevaes por trece remadores y patrón, yera malo de facese con una tripulación pa les traineres. Per otra parte, yera más fácil facer regates de bateles, una especialidá que taba desendolcándose en tol norte d'España, siendo tamién en 1944 la primer edición del Campeonatu d'España. Primero de la so celebración yá se fundara'l Club de Mar Avilesín (depués Club del Mar d'Avilés), que se presentó a la prueba, llogrando'l novenu puestu d'ente catorce participantes.

El 2 d'abril de 1945 celebróse la que ta considerada como la primer regata de bateles d'Asturies y que tuvo llugar en La Ría d'Avilés. Esi añu fixéronse munches regates per toa Asturies, sobre manera en Lluanco y n'Avilés. Nesti últimu llugar hebo bien d'elles de calter llocal, pero tamién

celebraron el I Campeonato d'España del Frente de Juventudes, desendolcáu ente les Provincies del Norte d'España y con victoria pa Cantabria, siguida por Asturias.

ANICIOS Y EL CLUB DE MAR D'AVILÉS

El Club de Mar d'Avilés tenía esi añu cuatro embarcaciones pa competir. Una d'elles construyóla Francisco Ondárroa n'Axpe, nesi momentu el constructor de más nome de Vizcaya, que vendía munches de los sos embarcaciones a guipuzcoanos y cántabros. Les otres tres embarcaciones veníen del astilleru d'Anselmo Artime de Lluanco, que vendía sobre manera a les tripulaciones asturianas.

Anselmo yera carpinteru de ribera, ún de los siete qu'había en Lluanco nesos años, pero l'únicu que se dedicaba a facer embarcaciones deportives. Marchara a Madrid pa ver les embarcaciones nel I Campeonato d'España de Bateles y de la que volvió construyó'l primeru. Yeren mui puntiaos y poco estables en comparanza colos bateles vizcaínos, enforma meyores pa navegar. Tolos clubes asturianos contaben con ún de los sos bateles, construyíos nel so astilleru asitiáu n'El Dique de Lluanco, na ensenada d'Aramar. Amás, yera habitual que nes regates provinciales sacaren un batel col so nome.

El dominiu del Club de Mar d'Avilés nos primeros años de regates n'Asturies foi perclaru, llegando a algamar el quartu puestu nel Campeonato d'España de 1945 y la medaya de bronce al otru añu, nuna regata que tuvo llugar n'El Retiro madrilanu. Yera común que se celebraren delles pruebas de bateles n'Avilés nel añu, les primeres coincidiendo col Llunes de Pascua. En 1947 siguió llogrando trunfos n'Asturies, magar que s'enfrentaron cuasi solamente a los remeros de Lluanco. Estes tripulaciones lluanquines llamábense Tertulia López Prendes y Astillero Artime. Tamién foron abondoses les participaciones del Frente de Juventudes d'Avilés.

Yá nesti añu constátase una meyor organización nes regates de bateles, habiendo delles pruebas rexonales nes que participaben tolos clubes qu'esistíen. En 1948 hebo pruebas en Lluanco, Villaviciosa, Xixón y Avilés, lo qu'amuesa'l espardimientu rápidu d'esta especialidá. Sicasí, los trunfos siguieron siendo en tolos casos del Club del Mar d'Avilés.

L'espoixigue de les competiciones de bateles foi imparabile, y asina llegó a constituyise oficialmente la Federación Asturiana de Remu el 4 d'abril (dende 1944 y hasta entós, llamóse Delegación Asturiana de Remu). En 1949 los alcaldes de Ribadeo y Castropol propunxeron la compra d'un batel pa cada pueblu na ría, yá que les regates de botes entamaben davezu discutinius sobre les diferencies ente les embarcaciones. Mercaron, con esta idea, cuatro bateles a los astilleros Artime por valor de 3.500 pesetes caún.

Esti interés cada vegada mayor poles regates de bateles fixo que se federearen tres clubes nuevos: el Club de Mar de Castropol, el Club de Remo Santiago Apóstol d'Abres y el Club Peña del Mar d'As Figueiras. Estos inscribiéronse en setiembre de 1949 na Federación Asturiana de Remu. Esi añu celebráronse tamién regates en Lluanco, cola victoria de la tripulación avilesina, qu'organizó una prueba interprovincial y, dempués, el Campeonatu d'España de la especialidá, nel que ganó Portugalete.

L'alcalde de Castropol, que mercara un batel, llogró que s'estrenare pa les fiestes del patrón, Santiago Apóstol. Como asocede con esta clas d'embarcaciones, primero de competir son bendicíos pol párrocu de la villa. Esti actu tuvo llugar el 24 de xunu, siendo madrina Carmelita Díaz-Canel, fía del alcalde. Fíxose darréu la botadura de la embarcación, que se nomó Santiago. Yera corriente qu'asistieren munches persones del llugar y ye habitual que se guarden semeyes d'estos actos, colos remeros alreodor de la embarcación.

Nestos años fixéronse bien de competiciones nel oeste d'Asturies, principalmente nes fiestes de Santiago, San Roque y San Agustín, les más de les veces ente As Figueiras, Ribadeo, Abres y Castropol, aunque en dalguna ocasión participó tamién Tapia. Na primer edición del Campeonatu d'El Eo, que tuvo llugar en 1949 en Ribadeo, ganó Abres. Estos foron pa mercar un batel colos sos remos gracias a la cofradería de pescadores del llugar y a una suscripción popular. El preciu total xubiera a 4.150 pesetes, remos y tresporte incluyíos. Hai que tener en cuenta que yera una cantidá grande, pero los premios en dalgunes regates de bateles yeren importantes. Por exemplu, el primer puestu consiguió dio a Abres 1.000 pesetes y una copa. Hebo duldes sobre l'abalizamientu na regata, polo que se celebró otra a la selmana viniente con diez bateles en llinia, récor d'embarcaciones compitiendo al empar. La victoria foi de nuevo p'Abres.

Al otru añu fíxose clara la rivalidá ente Ribadeo y Castropol na segunda edición d'esta competición. Los asturianos ganaron una regata, pero'l batel Porcillán de Ribadeo impúnxose nel conxuntu de les cuatro pruebes (Castropol, As Figueiras, A Veiga y Ribadeo). El Campeonatu d'Asturies fíxose al meyor de tres regates, celebraes en Castropol, As Figueiras y Avilés. El batel del Club de Mar de Castropol foi el vencedor final, per delantre del Club del Mar d'Avilés, que perdió'l so predominiu nes regates asturianas.

GRANDES TRUNFOS DE LOS REMEROS DEL NALÓN

Tres de la guerra, la situación económica del país yera precaria, y la población tenía de buscar sustentu desesperadamente. Nos llugares que contaben con mar o ríu, la pesca convirtióse nún de los recursos principales, deprendiendo dende bien mozos a remar y nadar. N'El Ríu Nalón diose una peculiaridá que nun se diera n'otres partes d'España, yá que se trabayaba dende mui mozos na «pesca» del carbón.

Nos empiezos del sieglu XX, el llugar de San Esteban (Muros), yera l'únicu puertu d'España que trabayaba con carbón, y asina siguió hasta la so decadencia nos años 60 del sieglu pasáu. Nesta dómina surdieron puestos de trabayu pa homes y muyeres; los *gandingos* y les carboneres, que se dedicaben a pañar carbón del fondu'l ríu pa vendelo a bon preciu. El material que sacaben, la gandinga, ye'l carbón qu'arrastraba'l ríu hasta la mar. La pesca mermara enforma y los habitantes de los conceyos costeros y con ríos, aprovecharon la gran cantidá de carbón nel fondu de los ríos pa ganar un sueldu.

Contaben con dos chalanos (embarcaciones de remu d'unos cinco metros), un palu llargu d'ocalitu, una peñera y un cedazu (tela metálico curvo onde se pañaba'l carbón). Teníen de trabayar delles hores escarbando en ríu hasta tener cestos de 40 kilogramos que vendíen en puertu. Al día podíen pañar al rodiu de dos tonelaes y media de carbón na zona de Riberas y, dacuando, llegaben hasta'l depósitu d'El Castillu, a tres kilómetros de distancia.

Luis Casielles convenció a dellos rapazos *gandingos* pa formar los Remeros del Nalón, equipu asitiáu en Sotu'l Barcu. Estos aprovecharon la so fuercia y saber remar pa comenzar a participar en regates en bateles,

destacando los sos trunfos na década de los años 50. Tuvieron unos empiezos humildes, guardando siempre el material nuna antigua fábrica de lluz, yá que nun teníen un llocal pa dexalo. Los bateles yeren de madera y mercaos en Vizcaya. A lo primero tuvieron que mercar remos de pinu, baratos y de 4 o 5 kilogramos, que col agua qu'absorbíen al usase, podíen llegar a pesar 2 kilogramos más. Col tiempu pudieron permitise remos el doble de caros, más llixeros y fechos de faya que construyía Berdiales en Tapia.

Baxo la ponte que crucia El Ríu Nalón punxeron una baliza, y 250 metros ríu abaxo asitiaron otra pa entrenar. Los entrenamientos desendolcábense al mesmu ritmu qu'una regata, a 40 movimientos de remu por minutu. La temporada n'Asturies entamaba coles primeres competiciones nel mes d'abril. Nesta época'l so entrenador yera José Manuel, que los concentraba nel llar del club; el bar Clarín, una selmana enantes del Campeonatu d'España pa que tuvieren bien alimentaos, por mor de la escasez del momentu nel país. Teníen un equipu mui llixeru, d'alredor de 62 kilogramos de media, y nun cobraben un res por remar, namái sacaben subvenciones de les ciudades onde remaben pa poder pagar el viaxe.

El Servicio Exterior del Movimiento tenía un departamentu que contaba colos afiliaos de los mercantes, «Falanges del Mar». El delegáu nacional yera Sergio Cifuentes González-Posada, que pasaba davezu'l branu en Lluanco. Esti entamó competiciones de remu en 1949 y nos años vinientes espardióles per toa España. En Benidorm entamó una prueba de faluchos, en Galicia otra de botes de llabor, en Barcelona dos de «trainerillas» en 1956 y 1957, y amás de regates en yoles a cuatro y, sobre manera, les regates de bateles, que llegaron hasta les siete ediciones (1950-1956).

La primer edición d'estes foi en 1950, llamada «Copa Nacional de Falanges del Mar», una competición que llegó a convertise nuna de les más importantes del momentu pola calidá de les embarcaciones qu'acudíen cada añu. Esti primer añu, la competición axuntó a les meyores tripulaciones provinciales, llogrando la victoria'l Club del Mar d'Avilés, con dos décimes de ventaya sobre'l Club del Mar de Castropol. Participaron amás, otra tripulación del Club del Mar d'Avilés, el Club Peña del Mar d'As Figueiras, el Frente de Juventudes d'A Veiga y el de Lluanco, Educación y Descanso de Lluanco, Astilleros Artime y «Virgen de las Mareas» d'Avilés. Hebo tan

poca diferencia ente los dos primeros clasificaos que Castropol reclamó, al nun tar constatada la diferencia ente ellos y los sos rivales. El Xuráu taba formáu pola Federación Asturiana de Remu, asitiada n'Avilés, y socios de Club d'esti llugar. Nun se camudó'l resultáu final.

En 1951 los Remeros del Nalón participaron na so primer regata del Campeonatu d'Asturies el 18 de xunetu en Sotu'l Barcu. Quedaron últimos con diferencia, nuna prueba con siete cíes, y llargos de 250 metros, como yera corriente na dómina. Unos díes más tarde, nes fiestes de Santiago en Castropol, compitieron na segunda prueba del campeonatu. Camudaron dos remadores y les posiciones ente ellos y foron quien a ganar la regata. Tamién ganaron les dos siguientes, pero Castropol axudicóse'l títulu pol total de tiempos.

Esi añu Cifuentes entró a formar parte de la xunta directiva de la Federación Española de Remu, que dende esti añu y hasta 1956 se llamó Federación Española de Remu y Canotaxe. Dellos medios anunciaben la regata como «Campeonato de España de Bateles de las Falanges del Mar», amosando asina la importancia que llograra nun añu namái. En Vizcaya fíxose una regata clasificatoria pa tener pasu a la final en Lluanco, clasificándose Altos Hornos ya Iberia como los meyores bateles de Vizcaya.

Na final, celebrada el 15 d'agostu, hebo 16 embarcaciones, destacando el sestu llugar del Club Peña del Mar d'As Figueiras, el quartu del Club Santa Ana de L'Espín (club fundáu en 1950 que competía con un batel compráu gracias a una suscripción popular), el terceru de los Remeros del Nalón, y la victoria del Club de Mar de Castropol frente a los sos rivales de Ribadeo. Castropol y los Remeros del Nalón alternaben les victories esta temporada y esperábase un gran duelu ente entrambos dos nel Campeonatu d'España. Nesta regata Orio foi mui superior a estos, pero los Remeros del Nalón algamaron el puestu segundu per delante de Castropol. Sicasí, los sotrianos foron descalificaos por tocar una baliza, llogrando Castropol la medaya de plata, el mejor resultáu d'una tripulación asturiana nuna competición estatal. L'equipu taba formáu por Carlos de Legaspi, Fernando Fernández, Raúl Fernández, y Enrique Martínez, con Ricardo Díaz de patrón. Dende esi añu y per un tiempu dambos clubes foron los dominadores de les regates de bateles n'Asturies y, en dalgunos momentos, de toa España.

En 1952 el Campeonatu d'Asturies llevólu de nueves Castropol, vencedor de tres pruebas, les mesmes que los Remeros del Nalón. Nestes regates volvió a l'actividá el Club Santiago d'Abres y estrenóse el Club Náutico de Remeros del Navia, club que se fundó l'añu anterior y que competía con un batel compráu colos beneficios d'una tómbola entamada pa ello. Al Campeonatu d'España celebráu n'Irún nun foi nenguna tripulación asturiana por mor de que los clubes nun recibieren respuesta de la organización al so pidimientu de subvención pal tresporte. Sí qu'acudieron a lluchar pola Copa de les Falanxes del Mar celebrada enantes de la Copa del Xeneralísimu n'A Coruña'l 6 de setiembre. El nivel de los bateles asturianos yera peraltu, lo que quedó reflexáu nel puestu séptimu del Club de Mar d'Avilés, el quintu del Club de Mar de Castropol, y la victoria de los Remeros del Nalón.

L'añu 1953 foi'l meyor de tola historia del remu asturianu hasta esi momentu. La Copa de les Falanxes del Mar tuvo llugar, otra vegada, lloñe d'Asturies, n'Irún. Los Remeros del Nalón volvieron a la cita pa tentar de reafirmar el so títulu, y fixéronlo de manera destacada per delante de tripulaciones como Orio, Iberia y Pedreña. N'Asturies, Castropol ganó'l campeonatu rexonal per cuarta vez consecutiva. Esti tuvo llugar al empar que la clasificación del Campeonatu d'España celebráu n'Avilés. Sicasí, na final cayeron énte los Remeros del Nalón que foron quien a ganar per primer vegada'l Campeonatu d'España. La tripulación taba formada por Manuel García, Óscar Álvarez, Emilio Vior, Manuel Pulido y Genaro Fernández de patrón. Castropol foi segundu, con Ricardo Díaz, de nuevo, como patrón.

En 1954 el nivel de los bateles vizcaínos xubió abondo, polo que pidieron la organización de la Copa de les Falanxes del Mar. Ocuparon los primeros puestos de la regata, sacantes el primeru, que volvió a los Remeros del Nalón que consiguieron ganar la regata de les fiestes de San Isidro en Madrid el 29 de mayu, nuna regata nacional de bateles qu'algamó gran sonadía na especialidá. El Campeonatu d'España tamién tuvo llugar en Portugalete y la victoria foi pa Iberia, per delante de los remeros del llugar y los Remeros del Nalón. El Campeonatu d'Asturies volvió a ser pa Castropol.

Tanto nos años 50 como nos 60 surdieron nueves competiciones de bateles, habitualmente, con motivu de les fiestes de los llugares organizadores,

como les fiestas de San Agustín n'Avilés o'l troféu San José Obrero, pero habitualmente estes duraben pocu tiempu o los sos resultaos nun trescendieron a la prensa. Con too, una competición que dura hasta güei ye'l Descenso del Eo, que tuvo la primer edición nel añu 1954, aunque se fixo en barquines de cuatro remos. Magar que la mayoría de regates de bateles consten varies cíes, esta entama na parroquia d'Abres y termina n'A Veiga, baxando'l percorriú d'El Río Eo.

En 1955 y 1956 celebráronse les dos últimes ediciones de la Copa de les Falanxes del Mar, en dambes ocasiones en Santander. L'únicu participante asturianu en 1955 foi Avilés, qu'acabó en quartu puestu. L'añu viniente, foron el Club de Mar d'Avilés, la Cofradía de Pescadores «Virgen de las Mareas» d'Avilés y los Remeros del Nalón. Estos últimos quedaron en segundu puestu, tres de Kaiku, magar qu'esti añu llograron ganar el Campeonatu d'Asturies. Castropol ganó una regata en Madrid organizada por Educación y Descanso y el Descenso del Eo, que volvieron ganar en 1958. Nestos estos años nótase un mayor desinterés polos bateles, y malpene se faen competiciones.

Por embargu, col cambéu de década tornaron los bonos resultaos pa los bateles asturianos. Los Remeros del Nalón foron segundos nel Campeonatu d'España de 1960 detrás d'Emen Gatoxtik, d'Orio, pero dende esi momentu tuvieron unos resultaos más discretos, porque bona parte de los sos remeros dexaron el deporte llueu d'atopar trabayu cola nueva industrialización de la zona. Esi añu tampoco nun foron quien a imponese a Castropol n'Avilés, que ganaron amás n'otra regata en Lluanco.

DOMINIU NACIONAL DEL CLUB DE MAR DE CASTROPOL

Nesta dómina los desplazamientos pa competir yeren complexos. amás de convidalos la organización y de qu'esta pagaba'l costu'l viaxe, los clubes teníen que s'ocupar de la loxística pa cargar les embarcaciones en vehículos. Teníen coches, furgonetes o autobuses pa los sos remeros y poníen los bateles na parte cimera d'estos. En 1961 el Club de Mar d'Avilés movíase gracias al autocar del Real Avilés, y compartiólu en dalgunos viaxes col Club de Mar de Castropol, viaxando toos xuntos baxo la embarcación.

Esi añu los barcos asturianos volvieron tar nos dos primeros puestos nel Campeonatu d'España, como asocediera en 1953. En primer llugar terminó'l Club de Mar d'Avilés (C. Corostela, V. Corostela, A. Guardamuros, A. Álvarez y A. Ovies de patrón), que contaba de nuevo con una tripulación con garantías pa ganar regates, yá que tamién s'impuxeren nes regates de les fiestes de San Isidro en Madrid y nel Campeonatu d'Asturies. La segunda posición del nacional foi pal Club de Mar de Castropol (Ramón Pereira, Juan Fernández, Manuel Fernández, Román Lorient y Ricardo Díaz de patrón), el gran dominador nel llustru viniente. El Club de Mar d'Avilés dexó adules el remu, llogrando dende entós grande resultaos en piragüismu.

Castropol entamara la so actividá en 1949 vistiendo de color verde, pero yá esti mesmu añu amestaron una tira blanca en pechu, colores que tovía tán vixentes. Esta ye otra de les característiques identitaries de los clubes de remu, los colores nes camisetes y nes embarcaciones. Cada equipu tien un color qu'apenes camuda col pasu del tiempu y qu'estrema fácilmente los competidores nuna regata. Los Remeros del Nalón vistíen una camiseta blanca con una tira colorada, mientras qu'Avilés vistía de blanco con una tira azul, y los Remeros del Eo de blanco con lletres azules y dempués de negro.

Hasta 1961 Castropol ganara yá dellos campeonatos d'Asturies, pero nel Campeonatu d'España, el so meyor puestu fora una medaya de plata, con baxa actividá nel últimu llustru de los años 50. Sicasí, en 1962 volvió a dominar les regates de bateles n'Asturies y algamó'l primer puestu del Campeonatu d'España n'A Coruña con Ramón Pereira, Juan Fernández, Manuel Fernández, Román Lorient y Ricardo Díaz de patrón. Esi añu n'Asturies compite'l Club Náutico de Lluanco, fundáu en 1953, y el Club de Mar d'Avilés. Por embargu, la presencia de los clubes asturianos nun ye constante, y dexen de participar cuando nun cuenten con un equipu de garantías pa competir, como los Remeros del Nalón, qu'apaecen en 1961 y 1966, pero de manera discontinua nel restu d'años.

Nesta época les más de les competiciones de bateles constaben de siete cíes, el campu de regates yera pequeñu y esto favorecía'l siguiemientu de la regata per parte del públicu. Ello provocaba que les embarcaciones que facíen bones maniobres pudieren ameyorar les sos posiciones, destacando ente'l restu. El patrón de Castropol, Ricardín ameyoró la realización de

les cíes pa desendolcales en tres palaes, colo que facía'l xiru más rápidu que los rivales, fechu pol que consiguió gran reconocencia daquella. Castropol ganara'l Campeonatu d'España en 1962 con un tiempu de 9:15 minutos, polos 9:34 minutos de Yola, segundu clasificáu.

En 1963 celebróse una prueba de bateles en Xixón, con motivu de la Semana Náutica, y nella ganó'l batel de la Sociedá Cultural y Deportiva de Ribeseya, siguiu pola Cofradía de Pescadores de Tazones y pol Club de Remo «Santísimo Cristo de Candás». Tamién hebo otra regata en Villaviciosa, onde ganaron los remeros del llugar, siguios de Lluanco B, Lluanco A, Candás, Navia y Tazones. Esi añu'l campeonatu rexonal ganólu Lluanco, siguiu de Ribeseya.

En 1964 la Federación Española de Remu, depués de los éxitos consiguios pol Club de Mar, concede la organización del Campeonatu d'España de Bateles a Castropol. Fíxose nun solu día, y, otra vegada, el club del llugar algamó'l trunfu en casa con Ramón Pereira, Manuel Fernández, Fernando Fernández, Antonio Fernández y Ricardo Díaz de patrón. Tamién ganó'l Campeonatu d'Asturies per delante del Club Remeros del Eo, que consiguiéron la medaya de bronce nel Campeonatu d'España (Pedro Fernández, Federico Fernández, Daniel Madariaga, Augusto García y José Iglesias de patrón). Esti club llevaba unos años d'actividá, pero desapareció en 1969 y nun volvió hasta 1980. Al facese n'Asturies el Campeonatu d'España tamién participaron otres instituciones asturianas, como'l Club Náutico Remeros del Navia, el Club de Mar de Villaviciosa y el Club de Remo «Santísimo Cristo» de Candás.

En 1965 Castropol volvió ganar el Campeonatu d'Asturies per delante de Lluanco y Navia, amás de conseguir los sos remeros p'Asturies los II Juegos del Cantábrico. Esi añu'l Club de Mar estrenaba'l llar social, y fíxolo celebrando de nuevo'l Campeonatu d'España. L'alliniación nel so tercer campeonatu nacional foi: Ramón Pereira, Fernando Fernández, Manuel Fernández, Antonio Fernández y Ricardo Díaz como patrón, nuna competición na que'l Club de Mar d'Avilés foi quartu.

L'añu caberu d'esta década con bonos resultaos de los bateles asturianos foi 1966, onde Castropol algamó otra vegada la medaya de bronce, en competición celebrada en Cedeira, amás del campeonatu rexonal.

Pa esti añu nel campeonatu nacional contó con una tripulación diferente a la d'años pasaos: José Pereira, José Luis Martínez, José Francisco Muiña, Álvaro Barcia y Pedro Díaz de patrón.

D'estos años en delante, les embarcaciones asturianas siguieron participando nes principales competiciones estatales, pero a un nivel inferior. En 1967 la federación territorial nun tenía actividá, polo que nun se celebró'l Campeonatu d'Asturies de Bateles. Con posterioridá podemos destacar que Castropol llogró una medaya de bronce nos campeonatos d'España de 1970 y 1984, y Lluanco una de plata en 1972 y dos de bronce en 1974 y 1978.

Nun foi hasta la década de 1990 cuando se volvieron a ver grandes resultaos de los bateles asturianos, aunque namás fora per parte de Castropol, qu'algamó dende 1990 hasta 1994 cuatro medayes (un oru, una plata y dos bronces), y dende 1998 hasta 2003 otros cinco medayes (dos oros, dos plates, y un bronce). Destaca sobre manera la edición de 1999, cuando dos bateles de Castropol consiguieron les medayes d'oru y de bronce, convirtiéndose nel únicu club de la historia del Campeonatu n'algamar dos medayes na mesma edición. Bien podría dicise qu'esta foi la segunda dómina dorada de los bateles asturianos.

Amás, en 1994 resurdieron los Remeros del Nalón por mor de Manuel Pulido, presidente de la entidá, magar que con unos resultaos más humildes en bancu fixu. Sicasí, en bancu móvil contaron con Rubén Álvarez-Pedrosa, campeón del mundu sub-23 en dos ocasiones, y terceru d'Europa en categoría absoluta. Nesta especialidá tamién rellumaron otros asturianos, principalmente de Castropol, que compitieron inclusive nos Xuegos Olímpicos, como Antón Rodríguez, Bruno López, Enrique López, José Antonio Rodríguez, Mauricio Monteserín, Rubén Álvarez Hoyos, Alberto Domínguez y Jaime Ríos.

Nos últimos años, n'Asturies púnxose mayor atención y recursos al remu en bancu móvil, y foron pocos los clubes que caltuvieron activu'l remu en bancu fixu. La última medaya nacional que ganó un batel asturianu foi en 2007, una plata del Club de Mar de Castropol en competición celebrada en Galicia, en Meira.

La organización del Campeonatu d'España de Bateles tradicionalmente yera rotativa ente las federaciones del norte, pero la falta d'interés de

dalgunes d'elles fixo que les sedes nun camuden munchu, celebrándose principalmente en Galicia. Prueba d'ello ye que la última vegada que s'organizó una edición n'Asturies foi nel añu 2000 en Tresona.

REFERENCIAS BIBLIOGRÁFIQUES

- BARRIUSO, Emilio (1992): *Artes de pesca tradicionales en Asturias*. Candás, Ayuntamiento de Carreño,
- GARCÍA-HERRERO, Javier (1999): *Club de Mar de Castropol. Cincuenta Años de Remo. 1949-1999*. Castropol, Club de Mar Castropol.
- MARQUÉS, Antonio Luis & ANES, Noé (2019): «Gandingos: Carboneros de la desembocadura del Nalón», en MANSILLA, Luis y MATA-PERELLÓ, Josep María (Ed.), *El patrimonio geológico y minero. Identidad y motor del desarrollo*. Instituto Geológico y Minero de España, 363-370. https://www.researchgate.net/publication/336587881_Gandingos_Carboneros_de_la_desembocadura_del_Nalon
- OBREGÓN, Ángel (2015): *Historia de las traineras (1939-1963): del esplendor a la crisis*. Santander, Autoedición.
- SANJURJO, Cándido (1996): *Entre Fonteo y el Mar. Apuntes sobre el río Eo*. Uviéu, Serviciu de Publicaciones del Principáu d'Asturies.

Entrevistes con Javier García Herrero, Lino López-Cotarelo y Manuel Pulido.

Consultes a los periódicos y documentos sobre remu de: Hemeroteca Municipal de Xixón, Biblioteca Virtual del Principáu d'Asturies, Biblioteca d'Asturies «Ramón Pérez de Ayala», Biblioteca Pública Municipal Bancos Candamo, Hemeroteca de la Diputación Foral de Guipúzcoa, Biblioteca Nacional de España, Biblioteca Dixital de Galicia (Galician) y Biblioteca Virtual de Prensa Histórica.